

ATTENZIONE! La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle. La manutenzione e l'installazione devono essere eseguite solo dopo aver disinserito l'energia elettrica. Durante le fasi d'installazione evitare in qualsiasi caso l'utilizzo di sostanze lubrificanti quali oli, grassi o loro derivati; tali sostanze a contatto con le parti plastiche potrebbero causarne la rottura. Il diffusore pulito garantisce il rendimento ottimale dell'apparecchio. Consigliamo una pulizia periodica utilizzando, per i diffusori in materiale termoplastico, detergenti neutri privi di silicone e suoi derivati. Il cilindro in ottone, presente sui modelli installati in luoghi a maggior rischio per esempio installazione in zone marine o piscine, è naturalmente soggetto ad alterazioni dovute ad agenti atmosferici come umidità e sale, quindi può scurirsi nel tempo. Questa alterazione fa parte del suo aspetto caratteristico e distintivo. La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita esclusivamente con componenti originali e solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato. Per i componenti di ricambio contattare il servizio assistenza Lombardo S.r.l. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica G.

Fra le diverse soluzioni a led è possibile rilevare una variazione della temperatura colore, in funzione della tecnologia costruttiva del led stesso. Tra diversi lotti di fornitura si ritiene accettabile una tolleranza del 15% sulla temperatura colore del led.

LOMBARDO S.r.l. non risponde di danni a cose e persone imputabili a modifiche, manomissioni o impiego non conforme alle caratteristiche tecniche del prodotto.

Apparecchio totalmente protetto contro la polvere: IP 6X
Apparecchio protetto contro le ondate: IP X6

IP66

UK CAUTION! The safety of the light fitting is only guaranteed if the instructions are followed carefully and they must be kept for future reference. Maintenance and installation procedures must only be carried out when the mains have been switched off. During installation, avoid all use of lubricants such as oil, grease or any derivatives; such substances may cause damage to the plastic parts when in contact with them.

The brass cylinder, which is found on models installed in high-risk locations such as marine areas or swimming pools, is naturally subject to weathering due to atmospheric agents such as humidity and salt, and can therefore become darker over time. This weathering is part of its characteristic and distinctive appearance. A clean diffuser guarantees maximum light from the appliance. Periodic cleaning is recommended. For diffusers made of thermoplastic material, use neutral detergents that do not contain silicone or its derivatives.

The light source contained in this device must only be replaced with original components and only by the manufacturer, its support service or similarly qualified personnel. For replacement parts please contact the After Sale Service of Lombardo S.r.l.

This product contains a Class G energy efficiency light source.

Among the different led solutions, it is possible to detect a change in colour temperature, depending on the construction technology of the led. Among the different lots of supply a tolerance of 15% shall be acceptable on the colour temperature of the leds.

LOMBARDO S.r.l. is not liable for damage to property and people due to modification, tampering and use not in conformity with the technical characteristics of the product.

Light fitting totally protected from dust: IP 6X
Light fitting protected against waves: IP X6

IP66

D ACHTUNG! Die Sicherheit des Gerätes ist nur bei Anwendung der folgenden Anweisungen gewährleistet, die daher aufbewahrt werden müssen. Arbeiten zur Wartung und Installation dürfen nur nach Unterbrechung der Stromzufuhr ausgeführt werden. Während der Installationsphase ist jeglicher Gebrauch von Schmiermitteln wie Öl, Fett und Folgeprodukte zu vermeiden, diese Stoffe können zu Schäden an den Plastikteilen führen.

Der Messingzylinder (er wird bei Modellen verbaut, die an gefährlichen Orten wie beispielsweise nahe am Meer oder in Schwimmbädern Einsatz finden) unterliegt durch Witterungseinflüsse wie Feuchtigkeit oder durch Salzlufteiner natürlichen Veränderung und dunkelt daher mit der Zeit nach. Diese Veränderung ist Teil seines charakteristischen und unverwechselbaren Aussehens.

Eine gut gereinigte Abdeckung garantiert eine optimale Leistung des Apparats. Wir empfehlen daher, für Abdeckungen aus thermoplastischem Material eine periodische Reinigung mit neutralen Reinigungsmitteln ohne Silikon oder Silikonderivaten.

Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur durch Originalteile und nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder gleich qualifiziertes Personal ersetzt werden. Für Ersatzteile bitte kontaktieren Sie den Kundenservice Lombardo S.r.l.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G.

Unter den verschiedenen Led-Lösungen, je nach Konstruktion der Led-Technologie, kann eine Änderung der Farbtemperatur detektiert werden. Zwischen den verschiedenen Lieferungen gilt eine Toleranz von 15% auf die Led-Farbtemperatur.

LOMBARDO S.r.l. übernimmt keine Verantwortung für Schäden, an Sachen oder Personen, herbeigeführt durch unsachgemäße oder veränderte Handhabung oder Benutzung des Produktes.

Gerät vollständig staubgeschützt: IP 6X
Gerät gegen Überflutung geschützt: IP X6

IP66

F ATTENTION! La sécurité de l'appareil n'est garantie qu'en cas d'emploi approprié des instruction ssuivantes. Nous vous conseillons donc de bien les conserver.

L'entretien et l'installation ne doivent être effectués que lorsque le courant électrique est coupé. Pendant les phases d'installation, éviter l'usage de lubrifiants, comme par exemple huile, gras et dérivés, parce que ces substances pourraient détériorer les parties en plastique. Un diffuseur bien propre peut garantir un maximum de rendement. Nous vous conseillons donc de nettoyer l'appareil périodiquement à l'aide de détergents neutres sans silicone et dérivés pour les diffuseurs en matière thermoplastique.

Le cylindre en laiton, présent sur les modèles installés dans des environnements à risque élevé, tels que les zones marines ou les piscines, est naturellement exposé à des altérations dues aux agents atmosphériques comme l'humidité et le sel, il peut donc se patiner avec le temps. Cette altération fait partie de son aspect caractéristique et distinctif. La source lumineuse contenue dans cet appareil doit être remplacée par des pièces d'origine et uniquement par le fabricant, son service d'assistance ou par un personnel de qualification similaire.

Pour les pièces de rechange contacter le service après vente Lombardo S.r.l. Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G.

Parmi les différentes solutions, il est possible de détecter un changement de température couleur, en fonction de la technologie de construction de la led. Entre les différents lots de livraison on peut accepter une tolérance de 15% sur la température couleur des leds.

LOMBARDO S.r.l. n'est pas responsable des dommages aux biens et aux personnes en raison de modifications, manipulations ou utilisation non conforme aux caractéristiques techniques du produit.

Appareil totalement protégé contre toute infiltration de poussière : IP 6X
Appareil totalement protégé contre les jets d'eau de fort pression et paquets de mer: IP X6

IP66

E ¡ATENCIÓN! La seguridad del aparato está garantizada solamente con el uso apropiado de las siguientes instrucciones, por lo tanto es necesario conservarlas.

El mantenimiento y la instalación deben ser efectuados sólo después de haber desconectado la energía eléctrica. Durante las fases de instalación evitar en todos los casos el uso de substancias lubricantes como aceites, grasas o sus derivados; dichas substancias en contacto con las partes de plástico podrían causar su rotura.

El cilindro de latón, presente en los modelos instalados en lugares de mayor riesgo, como zonas marítimas o piscinas, está naturalmente sujeto a alteraciones debido a agentes atmosféricos como la humedad y la sal, por lo que puede oscurecerse con el tiempo. Esta alteración forma parte de su aspecto característico y distintivo.

El difusor limpio garantiza un óptimo rendimiento del aparato. Aconsejamos una limpieza periódica utilizando, para los difusores de material termoplástico, detergentes neutros que no contengan siliconas y sus derivados.

La fuente de luz contenida en este dispositivo debe ser sustituida exclusivamente con componentes originales por el fabricante, por su servicio de asistencia o por personal debidamente cualificado. Para los componentes de recambio contacte el servicio de asistencia Lombardo S.r.l.

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética G.

Entre las diversas soluciones de los leds, se puede detectar un cambio de temperatura color, dependiendo de la tecnología de construcción del led. Entre los diferentes lotes de la oferta se aceptará una tolerancia del 15% sobre la temperatura color de los leds.

LOMBARDO S.r.l. no se hace responsable por los daños a la propiedad y las personas debido a modificación, manipulación y uso no conforme a las características técnicas del producto.

Aparato con protección total frente al polvo: IP 6X
Aparato con protección frente a las olas: IP X6

IP66

P ¡ATENÇÃO! A segurança do aparelho só é garantida se forem cumpridas as seguintes instruções, portanto será necessário conservá-las. A manutenção e a instalação devem ser feitas só após ter desligado a energia elétrica. Durante as fases de instalação evitar, em todo o caso, a utilização de substâncias lubrificantes tais como óleos, gorduras ou derivados; estas substâncias em contacto com as partes plásticas poderão causar a sua ruptura.

O cilindro de latão, presente nos modelos instalados em locais de maior risco, por exemplo, instalação em áreas marinhas ou piscinas, está naturalmente sujeito a alterações devido a agentes atmosféricos, como humidade e sal, para que possa escurecer com o tempo. Esta alteração faz parte da sua aparência característica e distintiva.

O difusor limpo garante um ótimo rendimento do aparelho. Aconselhamos uma limpeza periódica utilizando, para os difusores de material termoplástico, detergentes neutros sem silicone e derivados. A fonte luminosa contida neste aparelho deve ser substituída apenas por componentes originais e apenas pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência ou por pessoal igualmente qualificado. Para as peças sobressalentes entre em contacto com o serviço de assistência Lombardo S.r.l.

Este produto contém uma fonte luminosa de classe de eficiência energética G.

Entre as várias soluções led, pode detectar uma mudança de temperatura cor, dependendo da tecnologia de construção do led. Entre diferentes lotes de fornecimento deve ser uma tolerância de 15% sobre a temperatura cor dos leds.

LOMBARDO S.r.l. não se responsabiliza por danos materiais e pessoas, devido a modificações, manipulação ou utilização não em conformidade com as especificações do produto.

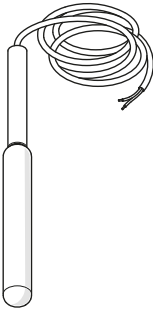
Aparelho totalmente protegido contra o pó: IP 6X
Aparelho protegido contra as ondas IP X6

IP66

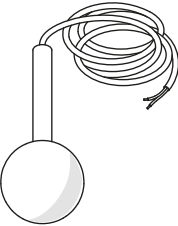
Lombardo.

LINFA SOSPEO

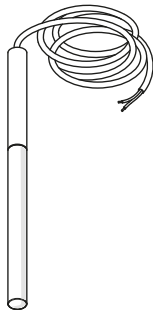
24Vdc



Linfa I Sospeso



Linfa O Sospeso



Linfa Sospeso

LOMBARDO S.r.l.

Via Pizzigoni, 3 - 24060 VILLONGO (Bergamo) Italia

Tel. +39 035 939411

www.lombardo.it e-mail: info@lombardo.it

1

Questo prodotto deve essere collegato in parallelo. Alimentare solo dopo che tutti i punti luce sono collegati. Lunghezze dei cavi consigliate $\leq 30\text{m}$.

Rispettare le polarità: + rosso - nero.

Utilizzare alimentatori tipo SELV o equivalenti conformi alla norma EN 61347-2-13; con corrente nominale massima di 2A.

Constant voltage: 24Vdc operation.

This product must be connected in parallel.

Power on only after all the light points have been connected.

Recommended cable length ≤ 30 m.

Respect the polarity: + red - black.

Use only SELV type electronic power supplies or equivalent compliant with EN 61347-2-13; with a maximum rated current of 2A.

Betrieb mit konstanter Spannung: 24Vdc.

Dieses Produkt muss parallel geschaltet sein.

Erst mit Strom versorgen, wenn alle Lichtpunkte angeschlossen sind.

Empfohlene Kabellänge ≤ 30 m.

Die Polarität beachten: + Rot - Schwarz.

Nur Netzgeräte vom Typ SELV oder gleichwertige verwenden,
die der Norm EN 61347-2-13 entsprechen; mit einem
maximalen Nennstrom von 2A.

Fonctionnement sous tension constante: 24Vdc.

Ce produit doit être branché en parallèle.

Alimenter seulement après que tous les points lumineux aient été branchés.

Longueurs de câbles conseillée ≤ 30 m.

Respecter la polarité: + rouge - noir.

Utiliser des alimentations de type SELV ou équivalentes conformes à la norme EN 61347-2-13; avec un courant nominal maximal de 2A.

Funcionamiento con tensión constante: 24Vdc.

Este producto tiene que conectarse en paralelo.

Conectar a la red eléctrica solo cuando todos los puntos de luz estén conectados.

Longitud aconsejada e los cables ≤ 30 m.

Respete la polaridad: + rojo - negro.

Utilizar alimentadores del tipo SELV o equivalentes conformes a la norma EN 61347-2-13; con una corriente nominal máxima de 2A.

Funcionamento com tensão constante: 24Vdc.

Este produto deve ser ligado em paralelo.

Alimentar somente depois que todos os pontos de luz foram conectadas.

Comprimentos aconselhados para os cabos ≤ 30 m.

Respeitar a polaridade: + vermelho - preto.

Utilizar alimentadores tipo SELV ou equivalentes conformes com a norma EN 61347-2-13; com corrente nominal máxima de 2A.

2


3

4a

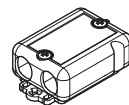
Riempire di resina bicomponente
Fill with two-component resin
Mit Zweikomponentenharz füllen
Remplir avec une résine bicomposant
Rellenar con resina bicomponente
Preencher com resina bicomponente

4b


24 Vdc
2x0,25mm²



+ rosso/red
- nero/black



LB1490006

 *non incluso*
not included
nicht einbegriffen
non compris
no incluido
não incluída

Max n° 15 prodotti (connessioni in parallelo)
 Max. 15 products (parallel connection)
 Max. 15 Produkte (Parallelschaltung)
 Max. 15 produits (connexion en parallèle)
 Máx. 15 productos (conexión en paralelo)
 Máx. 15 produtos (ligação em paralelo)